

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 8.4.2009
SEC(2009) 496 окончателен

**ПРЕДВАРИТЕЛЕН ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 4
НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2009 Г.**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел III — „Комисия“**

**ПРЕДВАРИТЕЛЕН ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 4
НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2009 Г.**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел III — „Комисия“**

Като взе предвид:

- Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 272 от него,
- Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 177 от него,
- Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1525/2007 на Съвета², и по-специално член 37 от него,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган предварителния проект на коригиращ бюджет № 4 на бюджета за 2009 г.

¹ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

² ОВ L 343, 27.12.2007 г., стр. 9.

СЪДЪРЖАНИЕ

1.	Въведение	4
2.	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване.....	4
3.	Широколентова инфраструктура и „здравен преглед“ на ОСП	5
	<u>ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА</u>	<u>6</u>

ПРОМЕНИ В РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в разходната част на бюджета по раздели се изпращат отделно чрез системата SEI-BUD. За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в разходната част на бюджета по раздели.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Предварителният проект на коригиращ бюджет (ППКБ) № 4 за 2009 г. се отнася до отразяването в общностния бюджет на политическото споразумение, постигнато относно финансирането на Европейския план за икономическо възстановяване:

- За енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване за бюджета за 2009 г. са предложени бюджетни кредити за поети задължения в размер на 2 милиарда EUR и бюджетни кредити за плащания в размер на 76,2 милиона EUR.
- За инфраструктура за ширококолов Интернет в селските райони и за мерки, свързани с „новите предизвикателства“, определени в здравния преглед на ОСП, за бюджета за 2009 г. са предложени бюджетни кредити за поети задължения в размер на 0,6 милиарда EUR.

За да се отразят тези увеличения, Комисията внесе предложение да се преразгледат таваните на многогодишната финансова рамка за функции 1a и 2.

2. ЕНЕРГИЙНИ ПРОЕКТИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ИКОНОМИЧЕСКОТО ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ

На 28 януари 2009 г. Комисията представи своето съобщение „Да инвестираме днес за бъдещето на Европа“³. То бе съпътствано от предложение за регламент за приемане на програма за подпомагане на икономическото възстановяване чрез предоставяне на финансова помощ от Общността на проекти в областта на енергетиката⁴.

След политическото споразумение, постигнато относно финансирането на тази инициатива, се предлага да се създадат нова бюджетна статия 06 04 14 — Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване и четири нови бюджетни позиции, както следва:

³ COM (2009) 36 окончателен.

⁴ COM (2009) 35 окончателен.

Номенклатура	Наименование	Бюджетни кредити за поети задължения за 2009 г. (в EUR)	Бюджетни кредити за плащания за 2009 г. (в EUR)
	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване	2 000 000 000	76 200 000
06 01 04 13	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Разходи за административно управление	1 200 000	1 200 000
06 04 14 01	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Енергийни мрежи	1 188 400 000	75 000 000
06 04 14 02	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Улавяне и съхраняване на CO ₂ (CCS)	526 400 000	
06 04 14 03	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Европейска електропреносна мрежа за разположени в морето вятърни електрогенериращи инсталации	284 000 000	

Тези суми ще бъдат записани в съответните резерви в изчакване на приемането на правното основание.

3. ШИРОКОЛЕНТОВА ИНФРАСТРУКТУРА И „ЗДРАВЕН ПРЕГЛЕД“ НА ОСП

Комисията предложи⁵ също да се изменят Регламент (ЕО) № 1698/2005 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Решение 2006/493/ЕО за установяване сумата на помощта от Общността, отпусната за развитие на селските райони за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г., нейната разбивка по години и минималната сума, която следва да бъде съсредоточена в райони, допустими по цел „Сближаване“.

В съответствие с това сега се предлага увеличаване на бюджетна позиция 05 04 05 01 „Програми за развитие на селските райони“ с 0,6 милиарда EUR бюджетни кредити за поети задължения за 2009 г.

⁵ COM (2009) 38 окончателен.

ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

Финансова рамка Функция/подфункция	Финансова рамка за 2009 г.		Бюджет за 2009 г. (включително КБ 1 и ППКБ 2—3)		ППКБ 4/2009		Бюджет за 2009 г. (включително КБ 1 и ППКБ 2—4)	
	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1. УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ								
1а. Конкурентоспособност за растеж и заетост	13 272 000 000		11 768 997 000	11 024 385 513	2 000 000 000	76 200 000	13 768 997 000	11 100 585 513
1б. Кохезия за растеж и заетост	48 428 000 000		48 426 884 669	34 963 348 789			48 426 884 669	34 963 348 789
Общо Марж⁶	61 700 000 000		60 195 881 669 <i>2 004 118 331</i>	45 987 734 302	2 000 000 000	76 200 000	62 195 881 669 <i>4 118 331</i>	46 063 934 302
2. ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ								
От които разходи, свързани с пазара, и преки плащания	46 679 000 000		41 131 356 325	41 083 823 325			41 131 356 325	41 083 823 325
Общо Марж⁷	57 639 000 000		56 121 437 011 <i>1 517 562 989</i>	52 566 129 680	600 000 000		56 721 437 011 <i>917 562 989</i>	52 566 129 680
3. ГРАЖДАНСТВО, СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ								
3а. Свобода, сигурност и правосъдие	872 000 000		863 925 000	617 440 000			863 925 000	617 440 000
3б. Гражданство	651 000 000		662 748 377	690 745 377			662 748 377	690 745 377
Общо Марж⁷	1 523 000 000		1 526 673 377 <i>8 112 000</i>	1 308 185 377			1 526 673 377 <i>8 112 000</i>	1 308 185 377
4. ЕС — ФАКТОР ОТ СВЕТОВНО ЗНАЧЕНИЕ⁸	7 440 000 000		8 103 930 360	8 324 169 158			8 103 930 360	8 324 169 158
Марж⁹			<i>-419 930 360</i>				<i>-419 930 360</i>	
5. АДМИНИСТРАЦИЯ⁹	7 699 000 000		7 700 730 900	7 700 730 900			7 700 730 900	7 700 730 900
Марж⁹			<i>76 269 100</i>				<i>76 269 100</i>	
6. КОМПЕНСАЦИИ	210 000 000		209 112 912	209 112 912			209 112 912	209 112 912
Марж⁹			<i>887 088</i>				<i>887 088</i>	
ОБЩО	136 211 000 000	121 901 000 000	133 857 766 229 <i>3 187 019 148</i>	116 096 062 329 <i>8 095 723 048</i>	2 600 000 000	76 200 000	136 457 766 229 <i>587 019 148</i>	116 172 262 329 <i>8 019 523 048</i>

⁶ Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) не е включен в изчислението на маржа по функция 1а.

⁷ Сумата за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз е вписана над съответните функции съгласно предвиденото в Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. (ОВ С 139, 14.6.2006 г.).

⁸ Маржът за 2009 г. за функция 4 не отчита бюджетните кредити, свързани с Резерва за неотложна помощ, или мобилизирането на Инструмента за гъвкавост.

⁹ За изчисляване на маржа под тавана за функция 5 е отчетена бележка под линия (1) от финансовата рамка за 2007—2013 г. за сума в размер на 78 млн. EUR за вноските на персонала по пенсионната схема.